

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 2013

Verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2011 betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn (Overeenkomst geregistreerd op 28 maart 2013 onder het nummer 114308/CO/120)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle textiel- en breigoedondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de textielnijverheid en het breiwerk en op de werklieden die zij tewerkstellen, met uitzondering van de ondernemingen en de erin tewerkgestelde werklieden die onder de bevoegdheid vallen van de Paritaire Subcomités voor textiel Verviers (PSC 120.01), voor het vlas (PSC 120.02) en voor de jute (PSC 120.03).

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2011 betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werklieden, die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn, wordt verlengd voor de periode van 1 januari 2013 tot en met 30 juni 2013.

Art. 3. In artikel 2, § 1, van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst van 30 mei 2011 worden de woorden "1 januari 2011 tot en met 31 december 2012" vervangen door de woorden "1 januari 2013 tot en met 30 juni 2013".

Art. 4. De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend zou verklaard worden per koninklijk besluit.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing vanaf 1 januari 2013 tot en met 30 juni 2013.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 11 november 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie

Convention collective de travail du 4 mars 2013

Prolongation de la convention collective de travail du 30 mai 2011 relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers qui au moment de la fin du contrat sont âgés de 58 ans ou plus (Convention enregistrée le 28 mars 2013 sous le numéro 114308/CO/120)

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises du secteur textile et de la bonneterie et à tous les ouvriers et ouvrières y occupés qui relèvent de la compétence de la Commission paritaire de l'industrie textile et de la bonneterie, à l'exception toutefois des entreprises et des ouvriers y occupés qui relèvent de la compétence des Sous-commissions paritaires de l'industrie textile de Verviers (SCP 120.01), du lin (SCP 120.02) et du jute (SCP 120.03).

Art. 2. La convention collective de travail du 30 mai 2011 concernant l'octroi d'une indemnité complémentaire en faveur de certains ouvriers qui au moment de la fin du contrat sont âgés de 58 ans ou plus est prolongée pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 30 juin 2013 inclus.

Art. 3. Dans l'article 2, § 1^{er}, de la convention collective de travail précitée du 30 mai 2011, les mots "1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2012 inclus" sont remplacés par les mots "1^{er} janvier 2013 au 30 juin 2013 inclus".

Art. 4. Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.

Art. 5. La présente convention collective de travail est en vigueur du 1^{er} janvier 2013 au 30 juin 2013 inclus.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 11 novembre 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2014/200020]

26 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van de formule voor de indexerings van het bedrag van het minimumloon voor de toekenning van een tijdelijke tewerkstellingsvergunning, verleend in het kader van de Europese blauwe kaart op grond van artikel 15/1 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers (1)

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, artikel 4, § 4;
Gelet op het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2014/200020]

26 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant la formule d'indexation du montant de rémunération minimum, nécessaire pour l'octroi d'une autorisation provisoire d'occupation, octroyée dans le cadre de la carte bleue européenne prévu à l'article 15/1 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.
Vu la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, l'article 4, § 4;
Vu l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999, relative à l'occupation des travailleurs étrangers;

Gelet op de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, artikel 19;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 oktober 2013;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 20 november 2013;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren, waarbij besloten is dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Gelet op het advies nr. 54.664/1 van de Raad van State, gegeven op 12 december 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Werk en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 15/1 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers ingevoerd bij het koninklijk besluit van 17 juli 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt *b)* wordt vervangen door het volgende :

“*b)* de buitenlandse werknemer moet een bruto jaarloon genieten van € 49.995 of meer;”

2° twee leden die luiden als volgt, worden ingevoegd tussen de leden 2 en 3 :

“Het bedrag van het in lid 1, onder *b)*, bedoeld loon wordt elk jaar aangepast op 1 januari, aan de index van de conventionele lonen voor bedienden van het derde kwartaal (basis 1997=100) volgens de volgende formule : het nieuwe bedrag is gelijk aan het basisbedrag, vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door het oorspronkelijke indexcijfer. Het resultaat wordt afgerond op de euro.

Voor de toepassing van lid 3, wordt verstaan onder :

1° index van de conventionele lonen voor bedienden, de index opgesteld door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg op basis van het gemiddelde van de bediendenlonen voor volwassenen in de particuliere sector, zoals vastgelegd bij collectieve arbeidsovereenkomst;

2° basisbedrag : het bedrag van kracht op 1 januari 2013;

3° nieuw indexcijfer : index voor het derde kwartaal op basis 1997=100 van het jaar dat aan de indexering voorafgaat;

4° oorspronkelijke index : index van het derde kwartaal 2012 op basis 1997 = 100.”

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 31 december 2013.

Art. 3. De Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 26 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 30 april 1999, *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 1999;
Koninklijk besluit van 9 juni 1999, *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 1999;
Koninklijk besluit van 17 juli 2012, *Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 2012.

Vu la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, l'article 19;

Vu l'urgence;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 octobre 2013;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 20 novembre 2013;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser un examen une évaluation d'incidence concernant le développement durable, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 54.664/1, donné le 12 décembre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 15/1 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, introduit par l'arrêté royal du 17 juillet 2012, les modifications suivantes sont apportées :

1° le point *b)* est remplacé par ce qui suit :

“*b)* le travailleur étranger doit bénéficier d'une rémunération annuelle brute égale ou supérieure à € 49.995;”

2° deux alinéas, rédigés comme suit, sont insérés entre les alinéas 2 et 3 :

« Le montant de rémunération prévu à l'alinéa 1^{er}, point *b)* est adapté, chaque année, le 1^{er} janvier, à l'indice des salaires conventionnels pour employés du troisième trimestre (base 1997=100) conformément à la formule suivante : le nouveau montant est égal au montant de base multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ. Le résultat est arrondi à l'euro.

Pour l'application de l'alinéa 3, il faut entendre par :

1° indice des salaires conventionnels pour employés, l'indice établi par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale sur base du calcul de la moyenne du traitement des employés adultes du secteur privé tel qu'il est fixé par convention collective de travail;

2° montant de base : montant en vigueur au 1^{er} janvier 2013;

3° nouvel indice : indice du troisième trimestre en base 1997=100 de l'année précédant l'indexation;

4° indice de départ : indice du troisième trimestre 2012 en base 1997 = 100. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 2013.

Art. 3. La Ministre de l'Emploi est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, le 26 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 30 avril 1999, *Moniteur belge* du 21 mai 1999;
Arrêté royal du 9 juin 1999, *Moniteur belge* du 26 juin 1999;
Arrêté royal du 17 juillet 2012, *Moniteur belge* du 31 août 2012.

RAAD VAN STATE

Afdeling Wetgeving
Advies 54.664/1
van 12 december 2013
over

een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de formule voor de indexerings van het bedrag van het minimumloon voor de toekenning van een tijdelijke tewerkstellingsvergunning, verleend in het kader van de Europese blauwe kaart op grond van artikel 15/1 van het koninklijk besluit 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers".

Op 3 december 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Werk verzocht binnen een termijn van dertig dagen, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de formule voor de indexerings van het bedrag van het minimumloon voor de toekenning van een tijdelijke tewerkstellingsvergunning, verleend in het kader van de Europese blauwe kaart op grond van artikel 15/1 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers".

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 12 december 2013. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Wouter Pas, staatsraden, Marc Rigaux en Michel Tison, assessoren, en Wim Geurts, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy Depester, adjunct-auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 12 december 2013.

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Dat onderzoek geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

De Griffier,
Wim GEURTS
De Voorzitter,
Marnix VAN DAMME

CONSEIL D'ETAT

Section de législation
Avis 54.664/1
du 12 décembre 2013
sur

un projet d'arrêté royal « modifiant la formule d'indexation du montant de rémunération minimum, nécessaire pour l'octroi d'une autorisation provisoire d'occupation, octroyée dans le cadre de la carte bleue européenne prévu à l'article 15/1 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers ».

Le 3 décembre 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Emploi à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant la formule d'indexation du montant de rémunération minimum, nécessaire pour l'octroi d'une autorisation provisoire d'occupation, octroyée dans le cadre de la carte bleue européenne prévu à l'article 15/1 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers ».

Le projet a été examiné par la première chambre le 12 décembre 2013. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Wouter Pas, conseillers d'Etat, Marc Rigaux et Michel Tison, assesseurs, et Wim Geurts, greffier.

Le rapport a été présenté par Wendy Depester, auditeur adjoint.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 12 décembre 2013.

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique et de l'accomplissement des formalités prescrites.

Cet examen ne donne lieu à aucune observation.

Le Greffier,
Wim GEURTS
Le Président,
Marnix VAN DAMME

FEDERAAL AGENTSCHAP

VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2014/18021]

7 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit betreffende de rechtstreekse levering, door een primaire producent, van kleine hoeveelheden van sommige levensmiddelen van dierlijke oorsprong aan de eindverbruiker of aan de plaatselijke detailhandel

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op Verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake levensmiddelenhygiëne, artikel 1, 2. c) en 3;

Gelet op Verordening (EG) nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke hygiëne-voorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong, artikel 1, 3 c) tot e) en 4;

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 1981, 27 mei 1997 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 en artikel 4, § 1, derde lid;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw, tuinbouw, en zeevisserijproducten, artikel 3, § 1, 2^o, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het FAVV en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, bekrachtigd door de wet van 19 juli 2001, artikel 3bis, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003;

AGENCE FEDERALE

POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2014/18021]

7 JANVIER 2014. — Arrêté royal relatif à l'approvisionnement direct par un producteur primaire du consommateur final ou du commerce de détail local en petites quantités de certaines denrées alimentaires d'origine animale

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Règlement (CE) n° 852/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires, l'article 1^{er}, 2. c) et 3;

Vu le Règlement (CE) n° 853/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 fixant des règles spécifiques d'hygiène applicables aux denrées alimentaires d'origine animale, l'article 1^{er}, 3 c) à e) et 4;

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier, et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 13 juillet 1981, 27 mai 1997 et par l'arrêté royal du 22 février 2001 et l'article 4, § 1^{er}, alinéa 3;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, l'article 3, § 1^{er}, 2^o, modifié par la loi du 29 décembre 1990;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, confirmé par la loi du 19 juillet 2001, l'article 3bis, alinéa 1^{er}, inséré par la loi du 28 mars 2003;